

وثائق العطاء القياسية

صادرة في وزارة الصناعة والمعادن / شركة اور العامة

لتجهيز السلع

المنافسة الاستيرادية المرقمة ١٣/م/٢٠٢٢/أ معلنة (للمرة الثانية)

لتجهيز ١٠٠٠ طن قضبان ألومنيوم ٩,٥ ملم على شكل دفعتين

تاريخ الغلق: الساعة الثانية عشر ظهرا حسب التوقيت المحلي لمدينة الناصرية ليوم ٢٠٢٢/١١/٧

Standard Bid Documents

Issued on UR STATE COMPANY

To supply the Commodities

Tender No. 13 /TIU12022 Advertised for (second time)

Supply: 1000-ton Aluminum rods 9.5 mm in the form of (tow batches)

Closing date at 12 AM according the local time in Nasiriya on 7/11/2022

Standard Bid Documents
Supplying of Commodities

وثائق العطاء القياسية
تجهيز السلع

<p>Preface</p> <p>(Standard bid documents to supply commodities in a general competitive manner) was prepared for projects financed by the federal budget of the Republic of Iraq.</p> <p>These documents assume no occurrence of pre-qualification to the bidders before the invitation to bid,</p>	<p>المقدمة</p> <p>لقد تم اعداد (وثائق العطاء القياسية لتجهيز السلع بأسلوب تنافسي عام) للمشاريع الممولة من الموازنة الاتحادية لجمهورية العراق.</p> <p>نفترض هذه الوثائق عدم حدوث أي تأهيل مسبق لمقدمي العطاءات قبل طرح العطاء.</p>
<p>Standard Bid Documents Issued on Ministry of Industrial & Minerals</p> <p>UR STATE COMPANY To supply the Commodities General Competitive Bids:</p> <p>(Tender No.13/TIU12022</p> <p><u>Advertised for (second time)</u></p> <p>Supply: (1000 ton Aluminum rods 9.5 mm In the form of tow batches according to our technical specifications in the sixth part.</p>	<p>وثائق العطاء القياسية صادرة في: وزارة الصناعة والمعادن / شركة اور العامة</p> <p>تجهيز السلع العطاءات التنافسية العامة:</p> <p>المنافسة العامة رقم [٢٠٢٢/١/م/١٣]</p> <p>(اعلان للمرة الثانية)</p> <p>تجهيز: ١٠٠٠ طن قضبان الألمنيوم ٩,٥ ملم على شكل دفعين حسب المواصفات الفنية المطلوبة الموضحة في جدول المواصفات الفنية في القسم السادس.</p>
<p>The Project: (public tender No.13/TIU12022 on the operational budget for 2022</p> <p>Contracting Party: (UR STATE COMPANY)</p> <p>Buyer: [UR STATE COMPANY]</p>	<p>المشروع: منافسة عامة رقم [٢٠٢٢/١/م/١٣] على الموازنة التشغيلية ٢٠٢٢ جهة التعاقد: [وزارة الصناعة والمعادن / شركة اور العامة]</p> <p>المشترى: [شركة اور العامة]</p>

Tender advertisement Form (second time)	اعلان منافسة عامة استيرادية (للمرة الثانية)
No.: Date: /10/2022	العدد: ٩٠٩ التاريخ: ٠٢٢/١٠/٠٢٢٢

Sub. I Tender No.13/T/U/2022

(UR State Company I One of the companies of the Ministry of Industry and Minerals) is pleased to invite the qualified and experienced bidders to submit their bids to supply (1000 ton Aluminum rods 9,5mm in the form of tow batches according to our technical specifications in the sixth part.

Period of supply: in the form of (two batches) 60 days for each batch. The first batch starts from the date of signing the contract and the second batch starts from the date of the notification.

Payment Of financial dues shall be in ID by approval check 'in equivalent dollar in the date of payment of deserved.

and note the following:

1. The qualified bidders who want to obtain additional information shall contact with (UR State Company by email urscoe@ur.industry.gov.iq unindust.ov.i@urscoe.mail.com (During tho official working days from Sunday to Thursday from 8:00 am to 2.00 pm) as shown in the instructions to bidders.
2. Estimated Cost (LME* 650 S) per ton DAP reached to the company's stores.
 - The amount of LME is calculating for the opening day Of bids to calculate the total amount Of the tender. The final purchase of Aluminum rods calculated according to the following
$$F.P/Tdn = r/Ton + (LME2 - LME1)Ton$$

P.Offer=The price offered in the bid
FP = Final price for bars
P.Offer=The price offered in the bid
LME2= Aluminum exchange open on the day of signing the contract
LME1= Aluminum exchange price on the day of bidding
The dollar is equalized in Iraqi dinars according to the bulletin of the Central bank of Iraq on the day the dues are paid.
Bids exceeding the estimated cost shall be excluded by any percentage.
3. The amount of bid bond for the tender to be submitted with the bid is of the bid amount . The bid will be excluded in the case of the initial deposits submitted for less than of the amount of the required initial deposits.
4. The rice of sellin the tender documents

البي: المادة

م / المناقصة المرقمة ١٣/١٣/٢٠٢٢

يسر (شركة اور العامة احدى شركات وزارة الصناعة والمعادن) بدعوة مقدمي العطاءات المؤهلين و ذوي الخبرة لتقديم عطاءاتهم تجهيز: ١٠٠٠ طن قضبان الألمنيوم ٩,٥ ملم على شكل دفعتين حسب المواصفات الفنية المطلوبة الموضحة في جدول المواصفات الفنية في القسم السادس.

فترة التجهيز: على شكل دفعتين وبفترة تجهيز ٦٠ يوم لكل دفعة. تبدأ الدفعة الاولى من تاريخ توقيع العقد وتبدأ الدفعة الثانية من تاريخ كتاب الاشعار بالشحن.

- طريقة الدفع

يكون دفع المستحقات المالية بموجب صك نقدا بالدينار العراقي بما يعادل الدولار باعتماد نشرة البنك المركزي العراقي في يوم دفع المستحقات.

مع ملاحظة ما يأتي:

١. على مقدمي العطاء المؤهلين والراغبين في الحصول على معلومات اضافية الاتصال بـ (شركة اور العامة) عبر البريد الالكتروني

urscoe@ur.industry.gov.iqurscoe@gmail.com

خلال ايام الدوام الرسمي من الاحد الى الخميس من الساعة الثامنة صباحا وحتى الساعة الثانية بعد الظهر وكما موضحة بالتعليمات لمقدمي العطاءات.

٢. مبلغ الكلفة التخمينية:

(٦٥٠ دولار + LME) للطن الواحد DAP واصل مخزن الشركة، ويتم احتساب مبلغ LME ليوم فتح العطاءات لاحتساب المبلغ الكلي للمناقصة. ويتم احتساب الاسعار النهائية لشراء قضبان الألمنيوم وفق المعادلة التالية:

$$F.P/Ton = P.Offer/Ton + (LME2 - LME1)Ton$$

P.Offer = السعر المقدم في العطاء

F.P= السعر النهائي للقضبان

P.Offer = السعر المقدم في العطاء

LME2 = سعر بورصة المنوم يوم توقيع العقد

LME1 = سعر بورصة المنوم يوم فتح العطاء

يتم معادلة الدولار بالدينار العراقي بموجب نشرة البنك المركزي العراقي في يوم دفع المستحقات. ويتم استبعاد العطاءات التي تزيد عن الكلفة التخمينية بأي نسبة كانت.

٣. مقدار مبلغ التامينات الاولية للمناقصة المطلوب تقديمها مع العطاء (١%) من مبلغ العطاء. ويتم استبعاد العطاء في حالة التامينات الاولية المقدمة التي تقل عن (٨٠%) من مبلغ التامينات الاولية المطلوبة.

٤. سعر بيع مستندات المناقصة هو ٥٠٠٠٠٠٠ دينار (خمسمائة الف دينار لا غيرها) غير قابلة للرد الا في حالة الغاء المناقصة من قبل شركتنا حيث تعاد ثمن الوثائق فقط دون تعويض لمقدمي العطاء ويتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور النشر والإعلان الأخير

٥. بإمكان مقدمي العطاء المهتمين شراء وثائق

500,000 dinars (only five hundred thousand dinars and no other cannot be refunded only in the case where of the cancellation return of Of the the documents tender by out only companywithout

compensation to the bidders. The awarded company should pay the cost of publishing & the last advertising.

5. Interested bidders can purchase tender documents after submitting a written request to UR Stato company at its headquarters in Nasiriya or the Baghdad office which returns to our company in Al Karrada area • At Bujamaa • to No. 139 Abu Nawas Street • adjacent to Diana Hotel Tourism (Mobile N o. 07711223235) To obtain the tender papers after payment of the sale value Of the documents described in paragraph (4) above.
6. The bidder should use the form of tender form in Section four (Tender Forms) and the form should be filled in with the required information without changing its form and no alternatives will be accepted.
7. Required qualification requirements: (as indicated in the tender documents). Our company is not obliged to accept lower prices

Bids shall be delivered to the following address:

(UR State Company / Commercial Section,
Address: Dhi • Qar Governorate • Nasiriya
• Souq

Al Shuyukh Junction) on time (Closing date at pm according the locat time in Nasiriya from closing date on (ELI!Z.QZ?)•

- 9- The late bidders will be rejected and tenders will

in the presence of the bidders or their representatives who wish to attend the following address (the headquarters of the general UR state company in Nasiriya / room opening committee)

10. A special conference will be held to answer inquiries on (31/10/2022) at 9 am local time in Nasiriya, at the conference room. All inquiries regarding tender documents must be submitted no later than seven days prior to the date of the conference. If the date of the conference or the closing date of the tender is an official holiday, the date of the conference or the closing date of the tender, as the case may be, shall be on the day after the holiday and at the time specified on the

base date of the conference and the closing hour.

With respect

المدير العام
٢٠٢٢/١٠/١٦

DirectorGeneral
110/2022